

---

THE WORKERS COMPENSATION ACT  
(C.C.S.M. c. W200)

**Excluded Industries, Employers and Workers Regulation**

---

Regulation 196/2005  
Registered December 23, 2005

**Definition**

**1** In this regulation, "**Act**" means *The Workers Compensation Act*.

**Application**

**2** The industries, employers and workers listed in Schedule A are excluded from being within the scope of Part I of the Act.

**Exceptions**

**3** Section 2 does not apply to

(a) an industry listed in Schedule A that is operated by

(i) a municipal corporation,

(ii) the Crown in right of the Province of Manitoba, or

(iii) an agency of government, as that expression is defined in subsection 76(5) of the Act; and

(b) artisans and mechanics listed in Schedule B who are workers or helpers employed full time in their trade in an industry listed in Schedule A.

---

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL  
(c. W200 de la C.P.L.M.)

**Règlement sur les industries, les employeurs et les ouvriers exclus**

---

Règlement 196/2005  
Date d'enregistrement : le 23 décembre 2005

**Définition**

**1** Dans le présent règlement, « **Loi** » s'entend de la *Loi sur les accidents du travail*.

**Application**

**2** Les industries, les employeurs et les ouvriers visés à l'annexe A sont exclus de l'application de la partie I de la *Loi*.

**Exception**

**3** L'article 2 se s'applique pas :

a) aux industries visées à l'annexe A qui sont exploitées par une corporation municipale, par la Couronne du chef de la province du Manitoba ou par un organisme gouvernemental au sens du paragraphe 76(5) de la *Loi*;

b) aux artisans et aux mécaniciens visés à l'annexe B qui sont des ouvriers ou des aides exerçant leur métier à temps plein dans une industrie visée à l'annexe A.

**Coming into force**

**4** This regulation comes into force on the same day that section 4 of *The Workers Compensation Amendment Act*, S.M. 2005, c.17 comes into force.

**Entrée en vigueur**

**4** Le présent règlement entre en vigueur en même temps que l'article 4 de la *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail*, c. 17 des *L.M. 2005*.

**Schedule A****Annexe A****Accounting**

**1** Provision of accounting and tax preparation services, including accounting, auditing, bookkeeping or income tax services; provision of actuarial services or agricultural financial services; carrying on business as a tax consultant.

**Advertising and marketing**

**2** Provision of advertising or marketing services, including advertising display, advertising distribution, merchandising other than by a manufacturer or vendor, sales promotion or sample distribution services; carrying on business as an advertising agency, advertising broker or media representative; operation of an exposition or trade show.

**Animals**

**3** Operation of a kennel, boarding facility or stables; operation of a riding academy; carrying on the business of horse exercising, training or racing.

**4** Provision of the following services: pet breeding, pet sitting, pet training, pet washing and grooming, pet waste removal.

**Associations**

**5** Operation of a community or cultural association, fraternity or sorority.

**6** Operation of a professional or trade association, board or committee.

**Athletes and entertainers**

**7** Athletes and entertainers, including artists and music arrangers.

**Auction and appraisal**

**8** Provision of auction and appraisal services; carrying on business as an auctioneer or appraiser.

**Comptabilité**

**1** Services comptables et de préparation de déclarations de revenus comprenant la comptabilité générale, la vérification, la tenue de livres et la fourniture de services fiscaux, services d'actuariat et services financiers dans le domaine de l'agriculture et exercice des activités de conseiller fiscal.

**Publicité et marketing**

**2** Services de publicité ou de marketing comprenant la réalisation d'étalages publicitaires, la distribution publicitaire, le merchandising effectué par d'autres personnes que le fabricant ou le vendeur ainsi que la promotion des ventes ou la distribution d'échantillons, exploitation d'une agence de publicité, exercice des activités de courtier en publicité ou de représentant des médias et tenue d'une exposition ou d'un salon professionnel.

**Animaux**

**3** Exploitation d'un chenil, d'une pension pour animaux, d'une écurie, d'un centre équestre ou d'une entreprise d'exercice, de dressage ou de courses de chevaux.

**4** Prestation des services suivants : accouplement, gardiennage, dressage, nettoyage et toilettage d'animaux domestiques et ramassage de leurs excréments.

**Associations**

**5** Exercice des activités d'une association communautaire, culturelle ou autre.

**6** Exercice des activités d'une association, d'un conseil ou d'un comité professionnel ou commercial.

**Athlètes et artistes de spectacle**

**7** Athlètes et artistes de spectacle, y compris les arrangeurs musicaux.

**Ventes aux enchères et évaluations**

**8** Services de vente aux enchères et d'évaluation et exercice des activités de vendeur aux enchères ou d'évaluateur.

**Audiovisual and multimedia production**

**9** Provision of audiovisual production services; operation of a motion picture laboratory, film library or film exchange; operation of a recording studio; provision of multimedia services; carrying on business as a motion picture film or television producer or a motion picture film or television distributor.

**Aviation and air transport**

**10** Provision of aviation services, including the operation of an aircraft; provision of air transport services, including the operation of an airline.

**Banking and financial services**

**11** Provision of financial services, including those provided by a financial institution such as a bank, credit union, trust company, credit institution, credit card company or leasing company; carrying on business as a mortgage company, finance or loan company, inventory loan company, pension plan, cheque cashing service company; operation of a currency or foreign exchange.

**12** Provision of investment and financial planning services, including savings plan services; carrying on business as a bond, investment, mutual fund or stock dealer; carrying on business as a securities broker.

**13** Provision of credit rating or reporting services; carrying on the business of a credit reporting bureau.

**Beekeeping**

**14** Beekeeping; operation of an apiary.

**Brokers and sales agents**

**15** Provision of brokerage services; carrying on business as a product or service broker.

**16** Carrying on business as a sales agent without a stock of goods, including a wholesale manufacturer's representative, manufacturer's agent or purchasing agency; carrying on business as a salesperson for an industry located outside Manitoba.

**Production audiovisuelle ou multimédia**

**9** Services de production audiovisuelle, exploitation d'un laboratoire cinématographique, d'une cinémathèque, d'un centre de distribution de films ou d'un studio d'enregistrement, services multimédias et exercice des activités de producteur de films ou de télévision ou de distributeur de films ou d'émissions de télévision.

**Aviation et transport aérien**

**10** Services aéronautiques, y compris l'exploitation d'un aéronef, et services de transport aérien, y compris l'exploitation d'une entreprise de transport aérien.

**Services bancaires et financiers**

**11** Services financiers, y compris ceux fournis par une institution financière telle qu'une banque, une caisse populaire, une société de fiducie, un établissement de crédit, une société émettrice de cartes de crédit ou une société de crédit-bail, exploitation d'une société de prêts hypothécaires, d'une société de financement ou de prêt, d'une société de crédit de stockage, d'un régime de retraite ou d'un service d'encaissement de chèques et exploitation d'un bureau de change.

**12** Services de placements et de planification financière, y compris les services de gestion de régimes d'épargne, et exercice des activités de courtier en obligations, en placements, en fonds communs de placement ou en bourse ou de courtier en valeurs mobilières.

**13** Prestation de services d'évaluation du crédit et exploitation d'un bureau d'évaluation du crédit.

**Apiculture**

**14** Élevage d'abeilles et exploitation d'un rucher.

**Courtiers et agents de vente**

**15** Services de courtage et exercice des activités de courtier de produits ou de services.

**16** Exercice des activités d'agent de vente sans stocks de marchandises, y compris de représentant d'un fabricant de marchandises destinées à la vente en gros et d'agent d'un fabricant ou de bureau d'achats, et exercice des activités de vendeur pour une industrie située à l'extérieur du Manitoba.

**Business consulting**

**17** Carrying on business as a business consultant, including a communication, motivational, personnel management, public relations or sales and marketing consultant; carrying on the business of selling franchise operations.

**Business office**

**18** Operation of a business office that is incidental to an excluded industry.

**Business services**

**19** Provision of business services, including the following: arbitration, mediation and dispute resolution services; data entry and data processing services; desktop publishing services; fax and bulk mailing services; information services; mailing list and database services; paging, calling and signalling services; pollsters and information survey companies; professional writing services; telephone answering services incidental to an excluded industry; translation and interpretation services; valuation services; web design and hosting services.

**20** Operation of a business centre, Better Business Bureau or tourist information and convention bureau.

**Call centres**

**21** Operation of a call centre or provision of telephone soliciting or telephone interviewing services except where incidental to an industry that is included within the scope of Part I of the Act.

**Camps**

**22** Operation of a day camp, playground; operation of a campground, recreational vehicle or trailer park; provision of hunting or fishing guide services.

(This category does not include a guide camp that provides overnight accommodation.)

**Car or truck rental**

**23** Operation of a car or truck rental facility.

**Cemeteries**

**24** Operation of a cemetery.

**Consultation en affaires**

**17** Exercice des activités de conseiller en affaires, notamment dans les domaines des communications, de la motivation, de la gestion du personnel, des relations publiques ou de la vente et du marketing, et vente de franchises.

**Bureaux d'affaires**

**18** Exploitation d'un bureau d'affaires dans le cadre d'une industrie exclue.

**Services aux entreprises**

**19** Services aux entreprises faisant partie des catégories suivantes : arbitrage, médiation et règlement de conflits, saisie et traitement de données, éditique, télécopie et envois postaux en nombre, services d'information, fourniture de listes d'envoi et de bases de données, services de téléavertissement, d'appel et de signalisation, enquêtes et sondages, rédaction professionnelle, service de réponse téléphonique fourni dans le cadre d'une industrie exclue, traduction et interprétation, évaluation, conception de sites Web et hébergement de sites Web.

**20** Exploitation d'un centre d'affaires, d'un bureau d'éthique commerciale, d'un bureau d'information touristique ou d'un bureau des congrès.

**Centres d'appels**

**21** Exploitation d'un centre d'appels ou services de sollicitation ou d'entrevue téléphonique, sauf dans le cadre d'une industrie assujettie à la partie I de la *Loi*.

**Camps**

**22** Exploitation d'un camp de jour, d'un terrain de jeux, d'un terrain de camping, d'un véhicule de plaisance ou d'un parc pour caravanes et services de guides pour la chasse ou la pêche.

(Sont exclus de cette catégorie les camps de guides qui fournissent un lieu d'hébergement pour la nuit.)

**Location de voitures et de camions**

**23** Exploitation d'une entreprise de location de voitures ou de camions.

**Cimetières**

**24** Exploitation d'un cimetière.

**Charities**

**25** Operation of a charitable foundation, institution or organization.

**Collection agency**

**26** Provision of collection services; carrying on business as a collection agency.

**Computer services**

**27** Provision of computer programming and consulting services, including computer processing services, systems and equipment.

**Consulates and embassies**

**28** Operation of a consulate or foreign embassy.

**Domestic employment**

**29** Employers who employ a person for less than 24 hours a week in domestic service, as a sitter to attend to a child in the care of that employer or as a companion to attend primarily to the needs of an aged, infirm or ill member of that employer's family.

**Driving schools**

**30** Operation of a driving school; provision of driving instruction services.

**Elected officials**

**31** Elected provincial and municipal officials.

**Employment agencies**

**32** Operation of an employment agency, including an executive search agency or talent and modelling agency.

(This category does not include labour supply firms.)

**Exploration and prospecting**

**33** Provision of exploration and prospecting services, including assaying, archeological, environmental, geological, geophysical or mapping services.

**Farming**

**34** Carrying on the business of farming, including market gardening.

**Organismes de bienfaisance**

**25** Exploitation d'une fondation ou d'un organisme de bienfaisance.

**Agences de recouvrement**

**26** Services de recouvrement et exercice des activités d'une agence de recouvrement.

**Services informatiques**

**27** Services de programmation et de consultation en informatique, y compris des services de traitement informatique ainsi que des systèmes et du matériel informatiques.

**Consulats et ambassades**

**28** Exercice des activités d'un consulat ou d'une ambassade étrangère.

**Emplois d'aide familiale**

**29** Employeurs qui font travailler une personne moins de 24 heures par semaine à titre d'aide familiale afin qu'elle s'occupe d'un enfant dont ils ont la garde ou qu'elle s'occupe principalement d'un membre de leur famille qui est âgé, handicapé ou malade.

**Écoles de conduite automobile**

**30** Exploitation d'une école de conduite automobile et prestation de cours de conduite.

**Représentants élus**

**31** Représentants provinciaux et municipaux élus.

**Agences de placement**

**32** Exploitation d'une agence de placement, y compris une agence de recrutement de cadres, une agence artistique ou une agence de mannequins.

(Sont exclues de cette catégorie les agences de fourniture de main d'oeuvre.)

**Exploration et prospection**

**33** Services d'exploration et de prospection, y compris les services de dosage, les services archéologiques, environnementaux, géologiques et géophysiques et les services de cartographie.

**Agriculture**

**34** Exploitation d'une entreprise agricole, y compris la culture maraîchère.

**Farming — incidental activities**

**35** Cutting of timber or lumber ties, cordwood or pulpwood on lands owned or occupied by that farmer.

**Farm-related services**

**36** Provision of farm-related services, including aerial chemical applications, chemical spraying, custom harvesting, fertilizer spreading, farm contracting, haying and threshing, land clearing; provision of agricultural management services; provision of agrology and agronomy services.

**Fitness or spa facility**

**37** Operation of a health, exercise or fitness facility, health studio or spa; operation of a steam, Turkish or sauna bath establishment.

**Flea markets**

**38** Operation of a flea market.

**Freight shipping**

**39** Provision of freight shipping services; carrying on business as a customs broker or agent.

**Gaming**

**40** Operation of a casino; carrying on the business of lottery ticket sales.

**Graphic design, interior design or decorating, drafting**

**41** Provision of graphic design or layout services, including computer graphics and graphic arts; provision of interior design services; provision of interior decorating services; provision of drafting services.

**Greenhouses**

**42** Operation of a greenhouse or nursery.

**Hatcheries**

**43** Operation of a hatchery.

**Agriculture — activités connexes**

**35** Coupe de bois d'oeuvre ou de charpente, de bois de corde ou de bois de pulpe sur des biens-fonds dont l'agriculteur est le propriétaire ou l'occupant.

**Services liés à l'agriculture**

**36** Services liés à l'agriculture, notamment l'épandage aérien de produits chimiques, la vaporisation de produits chimiques, la récolte à forfait, l'épandage d'engrais, les travaux agricoles effectués à contrat, la fenaison, le battage et le défrichement, services de gestion agricole et services d'agrologie et d'agronomie.

**Centres de conditionnement physique ou spas**

**37** Exploitation d'un centre de santé, d'exercice ou de conditionnement physique, d'un club de santé, d'un spa ou d'un établissement offrant des bains à vapeur, des bains turcs ou des bains saunas.

**Marchés aux puces**

**38** Exploitation d'un marché aux puces.

**Expédition de marchandises**

**39** Services d'expédition de marchandises et exercice des activités de courtier en douane ou de douanier.

**Jeux de hasard**

**40** Exploitation d'un casino et vente de billets de loterie.

**Conception graphique, architecture ou décoration intérieures et dessin technique**

**41** Services de conception graphique ou de mise en page, y compris l'infographie et les arts graphiques, services d'architecture intérieure, services de décoration intérieure et services de dessin technique.

**Serres**

**42** Exploitation d'une serre ou d'une pépinière.

**Couvoirs**

**43** Exploitation d'un couvoir.

**Health care services**

**44** Provision of health care services by a physician, nurse, dentist, chiropractor, occupational therapist, optometrist, physiotherapist, podiatrist or psychologist.

(This category does not include

(a) those health care services provided in conjunction with a manufacturing or retail component; or

(b) those health care services provided

(i) by a regional health authority or a subsidiary health corporation under *The Regional Health Authorities Act*;

(ii) by a firm that provides medical services at a hospital or home care services to the elderly or infirm, or

(iii) in a facility offering medical care and overnight accommodation.)

**45** Provision of optician or denturist services.

**Industry or employer on reserve land**

**46** Carrying on of any industry or business by an Indian or an Indian band or bands on reserve land, including the management and operation of the band and band council.

(Where the industry or business is carried on by a corporation or partnership, the majority ownership must be held by an Indian or Indian band.)

**Insurance**

**47** Operation of an insurance company or a bonding company; carrying on business as an insurance agent, insurance adjuster or private adjuster.

**Services de santé**

**44** Services de santé fournis par un médecin, une infirmière, un dentiste, un chiropraticien, un ergothérapeute, un optométriste, un physiothérapeute, un podiatre ou un psychologue.

(Sont exclus de cette catégorie :

a) les services de santé comprenant une composante de fabrication ou de vente au détail de produits;

b) les services de santé fournis :

(i) par un office régional de la santé ou une personne morale affiliée dispensant des soins de santé au sens de la *Loi sur les offices régionaux de la santé*,

(ii) par une entreprise offrant des services médicaux dans un hôpital ou des soins à domicile aux personnes âgées ou handicapées,

(iii) dans un établissement offrant des soins médicaux et l'hébergement pour la nuit.)

**45** Services d'optométrie ou de denturologie.

**Réserves**

**46** Exploitation par un Indien ou par une ou plusieurs bandes indiennes d'une industrie ou d'une entreprise sur des réserves, y compris la gestion et le fonctionnement de la bande et du conseil de bande.

(Un Indien ou une bande indienne doit avoir une participation majoritaire dans l'industrie ou l'entreprise qui est exploitée par une corporation ou une société en nom collectif.)

**Assurance**

**47** Exploitation d'une société d'assurance ou de cautionnement et exercice des activités d'agent d'assurance, d'expert en sinistres ou d'expert privé.

**Laboratories**

**48** Operation of a testing laboratory; operation of a medical diagnostic laboratory; provision of bacteriological analyses, environmental analyses, metallurgical analyses, noise and vibration analyses, pharmaceutical testing or other similar services when those services are provided in a laboratory.

**Landscape architecture and design**

**49** Provision of landscape architecture or design services.

**Landscaping and yard maintenance**

**50** Provision of landscaping and yard maintenance services, including tree trimming and tree removal services; supply and delivery of topsoil, landscape-related chemical spraying; operation of a sod farm.

**Legal services**

**51** Provision of legal services; operation of a law firm; carrying on business as a lawyer, patent or trademark agent; carrying on business as a trustee in bankruptcy; provision of liquidation or receivership services; carrying on business as a notary public; carrying on business as a court reporter.

**Livestock market**

**52** Carrying on the business of buying and selling livestock.

(This category does not include the operation of a stockyard.)

**Mail order sales**

**53** Operation of a mail order house; carrying on the business of mail order, catalogue sales or direct sales without a stock of goods; carrying on business as a booking agency or ticket agent.

**Motor association**

**54** Carrying on business as a motor or automobile association.

**Museums and galleries**

**55** Operation of a museum or gallery not involving retail sales; provision of art restoration services.

**Laboratoires**

**48** Exploitation d'un laboratoire d'essai, exploitation d'un laboratoire de diagnostic médical, réalisation d'analyses bactériologiques, environnementales, métallurgiques et pharmaceutiques et d'analyses du bruit et des vibrations et autres services semblables fournis par un laboratoire.

**Architecture paysagère**

**49** Services d'architecture paysagère.

**Aménagement paysager et entretien extérieur**

**50** Services d'aménagement paysager et d'entretien extérieur, y compris l'élagage et l'enlèvement des arbres, la fourniture de terreau, la vaporisation de produits chimiques pour les besoins de l'aménagement paysager et l'exploitation d'une gazonnière.

**Services juridiques**

**51** Services juridiques, exploitation d'un cabinet d'avocats, exercice de la profession d'avocat, d'agent de brevets, d'agent de marques de commerce, de syndic de faillite, de notaire public ou de sténographe judiciaire et services de liquidation ou de mise sous séquestre.

**Commerce de bétail**

**52** Achat et vente de bétail.

(Est exclue de cette catégorie l'exploitation d'un parc à bestiaux.)

**Vente par correspondance**

**53** Exploitation d'une entreprise de vente par correspondance, de vente par catalogue ou de vente directe n'ayant pas de stocks de marchandises et exercice des activités d'une agence de réservation ou d'un billettiste.

**Associations d'automobilistes**

**54** Exploitation d'une association d'automobilistes.

**Musées**

**55** Exercice des activités d'un musée excluant la vente au détail et prestation de services de restauration d'objets d'art.

**Mushroom plants**

**56** Operation of a mushroom plant.

**Personal grooming and aesthetic services**

**57** Operation of a beauty spa, hair or tanning salon; carrying on business as an aesthetician, barber or hairdresser; provision of personal grooming services, including body piercing, electrolysis, tanning or tattooing.

**Personal services**

**58** Provision of personal services, including party planning, hypnotism, tutoring, wake-up service, wedding planning; carrying on business as a personal chef; carrying on the business of a personal service bureau; provision of credit counselling or management services.

**Photography**

**59** Carrying on the business of photography; operation of a photography or portrait studio.

**Political parties**

**60** Operation of a constituency office; carrying on the business of a political party.

**Private investigation**

**61** Carrying on business as a private investigator; provision of bailiff services; carrying on business as a process server.

**Property management**

**62** Operation of a building that rents space for commercial or residential use or occupancy; operation of a property management firm; carrying on the business of land development.

(This category does not include hotels, motels or personal care homes or boarding homes that provide meals or housekeeping.)

**Real estate**

**63** Operation of a real estate agency; carrying on business as a real estate agent or broker.

**Champignonnières**

**56** Exploitation d'une champignonnière.

**Soins personnels et esthétiques**

**57** Exploitation d'un salon de beauté, de coiffure ou de bronzage, exercice des activités d'esthéticienne ou de coiffeur pour hommes ou pour femmes et prestation de soins personnels, y compris le perçage corporel, l'électrolyse, le bronzage et le tatouage.

**Services personnels**

**58** Services personnels tels que la planification de réceptions ou de mariages, l'hypnotisme, le tutorat et le service de réveil, exercice des activités de cuisinier personnel, exploitation d'un établissement de services personnels et prestation de services-conseils ou de services de gestion en matière de crédit.

**Photographie**

**59** Exercice des activités de photographe et exploitation d'un studio de photographie.

**Partis politiques**

**60** Exercice des activités d'un bureau de circonscription ou d'un parti politique.

**Enquêtes privées**

**61** Exercice des activités de détective privé ou de huissier et prestation de services par un huissier.

**Gestion immobilière**

**62** Exploitation d'un immeuble pour la location de locaux à des fins commerciales ou résidentielles, exploitation d'une entreprise de gestion immobilière et promotion immobilière.

(Sont exclus de cette catégorie les hôtels, les motels ainsi que les foyers de soins personnels et les pensions qui fournissent des repas ou des services d'entretien ménager.)

**Immobilier**

**63** Exploitation d'une agence immobilière et exercice des activités d'agent ou de courtier immobilier.

**Recreation**

**64** Operation of an amusement or video arcade, billiard parlour, pool hall or bowling alley.

**65** Operation of a carnival, circus, travelling amusement fair, stampede or rodeo.

**66** Operation of a private, semi-private or public club, including a community club, golf and country club, legion hall or social club.

**67** Operation of a recreational and sporting facility, including an amusement park, archery range, arena, cricket field, community recreation centre, curling rink, golf driving range, gun club or shooting range, ice or roller skating rink, lawn bowling greens, miniature golf course, race track, ski resort, squash, racquetball or badminton club, swimming pool, tennis club or water slide.

**68** Operation of a conservatory, nature centre or zoo.

**69** Operation of a sports association or organization, including a baseball club, football club, hockey club or racing club.

**70** Operation of a skydiving establishment.

**Religious organizations**

**71** Operation of a church, synagogue, mosque or other building used for religious purposes; administration of a religious organization or order; members of the clergy.

**Rental services**

**72** Provision of rental services; operation of a rental business.

**73** Operation of a movie and game rental store.

**Loisirs**

**64** Exploitation d'une salle de jeux électroniques ou vidéo, d'une salle de billard ou d'une salle de quilles.

**65** Tenue d'un carnaval, d'un cirque, d'une foire itinérante, d'un stampede ou d'un rodéo.

**66** Exploitation d'un club privé, semi-privé ou public, y compris un club communautaire, un club de golf, un club de loisirs, une filiale de la Légion et une amicale.

**67** Exploitation d'installations récréatives et sportives, notamment un parc d'attractions, un stand de tir à l'arc ou au fusil, un aréna, un terrain de cricket, un centre de loisirs communautaire, une piste de curling, un terrain d'exercice pour le golf, un club de chasse ou un stand de tir, une patinoire pour patins à glace ou à roulettes, un terrain de bowling, un parcours de mini-golf, une piste de courses, un centre de ski, un club de squash, de racquetball ou de badminton, une piscine, un club de tennis ou un centre de glissades d'eau.

**68** Exploitation d'un centre de conservation, d'un centre d'interprétation de la nature ou d'un zoo.

**69** Exploitation d'une association ou d'une organisation sportive, notamment un club de baseball, de football, de hockey ou de course.

**70** Exploitation d'un centre de nage aérienne.

**Organismes religieux**

**71** Exercice des activités d'une église, d'une synagogue, d'une mosquée ou d'un autre lieu du culte ainsi que d'un organisme ou d'un ordre religieux. Les membres du clergé sont inclus dans cette catégorie.

**Services de location**

**72** Services de location et exploitation d'une entreprise de location.

**73** Exploitation d'un magasin de location de films et de jeux.

**Research**

**74** Provision of research services; operation of a weather station.

**Schools**

**75** Operation of the business of a Board of School Trustees, whether public or private.

**76** Operation of a lunch program on school property.

**77** Operation of a technical or trade school, including bartending school, business and technology school or law enforcement training school.

**Social services**

**78** Operation of a social service organization, including a sheltered workshop; operation of a research or training centre for developmentally disabled persons; provision of child welfare and family counselling services; provision of assistance and food supply for seniors, the disadvantaged and the handicapped; provision of mental health counselling.

**Sports and entertainment promotion and instruction**

**79** Carrying on the business of sports or entertainment promotion; carrying on the business of professional or amateur sports instruction.

**Surveyors**

**80** Provision of land surveyor services.

**Taxidermy**

**81** Provision of taxidermy services.

**Training**

**82** Provision of private instruction or training in the arts, a technical skill or vocational career, including art instruction, language training, martial arts instruction; carrying on business as a music instructor; operation of a dance studio.

**Transportation (employer's own goods)**

**83** Employers transporting their own goods who have no place of business and no stock of goods in Manitoba.

**Recherche**

**74** Services de recherche et exploitation d'une station météorologique.

**Écoles**

**75** Exercice des activités d'un conseil de commissaires d'école pour des écoles publiques ou privées.

**76** Administration d'un programme de garde en milieu scolaire durant l'heure du dîner.

**77** Exploitation d'un établissement de formation professionnelle ou d'une école de métiers, y compris une école de barman, de commerce, de technologie et de formation policière.

**Services sociaux**

**78** Exploitation d'un organisme de services sociaux, notamment un atelier protégé, exploitation d'un centre de recherche ou de formation pour les personnes ayant une déficience développementale, services de protection de l'enfance et de consultations familiales, prestation d'aide et de services d'alimentation pour les personnes âgées, défavorisées et handicapées et counseling en matière de santé mentale.

**Sports et divertissements**

**79** Promotion des sports ou des divertissements et enseignement dans le domaine des sports professionnels ou amateurs.

**Arpenteurs**

**80** Services d'un arpenteur-géomètre.

**Taxidermie**

**81** Services de taxidermie.

**Formation**

**82** Cours privés ou formation professionnelle en art ou dans un domaine technique ou professionnel, y compris les arts, les langues et les arts martiaux, enseignement de la musique et exploitation d'un studio de danse.

**Transport (marchandises de l'employeur)**

**83** Employeurs qui transportent leurs propres marchandises et qui n'ont pas d'établissement ni de stocks de marchandises au Manitoba.

**Transportation (worker outside Canada)**

**84** Workers who ordinarily reside outside Canada and are temporarily working in or travelling through Manitoba and are employed in the air transport or cartage trucking industry by an employer whose principal place of business is outside Canada.

**Travel agency**

**85** Carrying on business as a travel agency or ticket booking agent.

**Unions and labour organizations**

**86** Operation of a union or labour organization.

**Universities and colleges**

**87** Operation of a university or college not otherwise covered under the Act.

**Vermin extermination**

**88** Provision of vermin extermination services.

**Veterinary services**

**89** Provision of veterinary services; operation of veterinary hospitals; operation of a humane society; provision of artificial breeding services or services for the breeding of animals, birds, fish or reptiles.

**Window cleaning (exterior)**

**90** Provision of exterior window cleaning services.

**Transport (ouvriers à l'extérieur du Canada)**

**84** Ouvriers de l'industrie du transport aérien ou du camionnage qui résident habituellement à l'extérieur du Canada, qui travaillent temporairement au Manitoba ou ne font que traverser la province et qui sont au service d'un employeur dont le principal établissement se trouve à l'extérieur du Canada.

**Agences de voyage**

**85** Exploitation d'une agence de voyage ou exercice des activités de billettiste.

**Syndicats**

**86** Exercice des activités d'un syndicat.

**Universités et collèges**

**87** Administration d'une université ou d'un collège qui n'est pas autrement visé par la *Loi*.

**Extermination d'animaux indésirables**

**88** Services d'extermination d'animaux indésirables.

**Services vétérinaires**

**89** Services vétérinaires, exploitation d'un hôpital vétérinaire, administration d'une société de protection des animaux et insémination artificielle ou services liés à la reproduction d'animaux, d'oiseaux, de poissons ou de reptiles.

**Nettoyage de vitres extérieures**

**90** Services de nettoyage de vitres extérieures.

**Schedule B**

- (a) airframe and aeroengine mechanics;
- (b) asbestos workers;
- (c) auto mechanics;
- (d) bakers;
- (e) boilermakers;
- (f) bookbinders;
- (g) bricklayers and masons;
- (h) bridge and structural workers;
- (i) carpenters;
- (j) coopers;
- (k) electricians;
- (l) machinists;
- (m) marble workers;
- (n) moulders;
- (o) painters and paperhangers;
- (p) pattern makers;
- (q) plasterers;
- (r) plumbers and steamfitters;
- (s) printers and pressmen;
- (t) stone cutters;
- (u) tinsmiths and sheet metal workers.

**Annexe B**

- a) Mécaniciens de cellules d'aéronef et d'aéromoteurs;
- b) travailleurs de l'amiante;
- c) mécaniciens automobiles;
- d) boulangers;
- e) chaudronniers;
- f) relieurs;
- g) briqueteurs et maçons;
- h) travailleurs de ponts et monteurs de charpentes;
- i) charpentiers;
- j) tonneliers;
- k) électriciens;
- l) machinistes;
- m) marbriers de bâtiment;
- n) mouleurs;
- o) peintres et poseurs de papiers peints;
- p) modeleurs;
- q) plâtriers;
- r) plombiers et monteurs de conduites de vapeur;
- s) imprimeurs et pressiers;
- t) tailleurs de pierre;
- u) ferblantiers et tôliers.